

Torsdagen den 4 juli 2013

3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända parlamentets ståndpunkt till rådet, kommissionen och de nationella parlamenten.

---

### **P7\_TC1-COD(2010)0273**

**Europaparlamentets ståndpunkt fastställd vid första behandlingen den 4 juli 2013 inför antagandet av Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) nr .../2013 om angrepp mot informationssystem och om ersättande av rådets rambeslut 2005/222/RIF**

*(Eftersom det nåddes en överenskommelse mellan parlamentet och rådet, motsvarar parlamentets ståndpunkt den slutliga rättsakten, förordning direktiv 2013/40/EU.)*

---

P7\_TA(2013)0330

### **Förslag till ändringsbudget nr 1/2013 – Utgifter i samband med Kroatiens anslutning till Europeiska unionen**

**Europaparlamentets resolution av den 4 juli 2013 om rådets ståndpunkt om förslaget till Europeiska unionens ändringsbudget nr 1/2013 för budgetåret 2013, avsnitt III – kommissionen (11607/2013 – C7-0199/2013 – 2013/2054(BUD))**

(2016/C 075/49)

*Europaparlamentet utfärdar denna resolution*

- med beaktande av artikel 314 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och artikel 106a i fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen,
- med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 <sup>(1)</sup>,
- med beaktande av Europeiska unionens allmänna budget för budgetåret 2013, slutgiltigt antagen den 12 december 2012 <sup>(2)</sup>,
- med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning <sup>(3)</sup>, särskilt punkt 29,
- med beaktande av förslaget till Europaparlamentets och rådets beslut om ändring av det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning avseende justeringen av den fleråriga budgetramen, för att ta hänsyn till utgiftskraven som följer av Kroatiens anslutning till Europeiska unionen (COM(2013) 0157),
- med beaktande av det förslag till Europeiska unionens ändringsbudget nr 1/2013 för budgetåret 2013 som kommissionen antog den 18 mars 2013 (COM(2013)0156),
- med beaktande av den ståndpunkt om förslag till ändringsbudget nr 1/2013 som rådet antog den 26 juni 2013 (11607/2013 – C7-0199/2013),

---

<sup>(1)</sup> EUT L 298, 26.10.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 66, 8.3.2013.

<sup>(3)</sup> EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

Torsdagen den 4 juli 2013

- med beaktande av artiklarna 75b och 75e i arbetsordningen,
  - med beaktande av betänkandet från budgetutskottet (A7-0246/2013), och av följande skäl:
- A. Syftet med förslag till ändringsbudget nr 1/2013 är att föra in de åtagande- och betalningsbemyndiganden i 2013 års budget som krävs för att täcka utgifter i samband med Kroatiens anslutning till unionen den 1 juli 2013,
- B. Samtidigt lade kommissionen, enligt punkt 29 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006, fram ett förslag till justering av den fleråriga budgetramen för att ta hänsyn till dessa förändringar.
- C. Den föreslagna ökningen på 655,1 miljoner EUR i åtagandebemyndiganden och 374 miljoner EUR i betalningsbemyndiganden återspeglar det finansiella paket som man enades om i samband med konferensen inför anslutningen den 30 juni 2011, med undantag för rubrik 5, eftersom de administrativa utgifterna i samband med anslutningen redan har tagits upp i budgeten för 2013.
1. Europaparlamentet noterar förslaget till ändringsbudget nr 1/2013, som lagts fram av kommissionen, och rådets ståndpunkt.
  2. Europaparlamentet understryker den rent tekniska karaktären hos denna ändringsbudget som endast upprättats som en följd av den enhälliga överenskommelsen om fördraget om Republiken Kroatiens anslutning till Europeiska unionen som den 28:e medlemsstaten i unionen. Parlamentet understryker att denna ändringsbudget därför har hållits åtskild från den pågående interinstitutionella diskussionen om hur man ska hantera frågan om utestående betalningar från 2012 och från förhandlingarna om förslaget till ändringsbudget nr 2/2013.
  3. Europaparlamentet påminner om att resurserna för finansiering av denna ändringsbudget enligt det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 måste täckas genom en justering av budgetramen, dvs. en översyn av taken för åtagande- och betalningsbemyndigandena för 2013.
  4. Europaparlamentet upprepar sin ståndpunkt att den åttaveckorsperiod som föreskrivs i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt avseende information till de nationella parlamenten om utkast till lagstiftningsakter inte gäller i budgetfrågor. Parlamentet beklagar därför att rådet, trots den mycket snäva tidsplanen för denna ändringsbudgets ikraftträdande, inte desto mindre låtit denna period löpa ut före antagandet av sin ståndpunkt, vilket lett till att den tid för parlamentets antagande som fastställs i fördraget ytterligare har minskat.
  5. Europaparlamentet beklagar dessutom de svårigheter som rådet hade, till och med efter det att den åtta veckor långa tidsfristen hade löpt ut, med att nå en överenskommelse om denna översyn, vilket har orsakat dröjsmål när det gäller tillgången till finansiering för Kroatien från den 1 juli 2013. Parlamentet varnar för att detta inte får bli ett prejudikat inför framtida utvidgningar.
  6. Europaparlamentet välkomnar att rådet slutligen kunde komma överens om en översyn utan någon kompensation av 2013 års tak för betalningar som inbegriper det begärda beloppet på 374 miljoner EUR. Med hänsyn till det begränsade belopp som berörs och den aktuella bristen på betalningsbemyndiganden i 2013 års budget anser parlamentet att detta är det korrekta sättet att uppfylla det åtagande som medlemsstaterna ingick genom att underteckna anslutningsfördraget och att respektera bestämmelserna i punkt 29 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006.
  7. Europaparlamentet beklagar emellertid att rådet, när det gäller översynen av åtagandena, beslutade att inte ta hänsyn till vikten av att anta kommissionens förslag som sådant, utan i stället valde en kompensation av de begärda anslagen. Parlamentet anser att den ståndpunkten strider mot andan i det enhälliga beslut som fattades när anslutningsfördraget undertecknades liksom andan i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006. Parlamentet understryker att ett sådant beslut sänder en felaktig politisk signal, inte endast till Kroatien utan även till andra kandidatländer. Parlamentet understryker att det beslutet godtas endast för att det avser de senaste sex månaderna av den nuvarande budgetramen (2007–2013). Parlamentet påpekar att detta inte bör utgöra ett prejudikat för framtida utvidgningar som kan komma att äga rum under nästa fleråriga budgetram (2014–2020).
  8. Europaparlamentet beklagar att rubrik 5 har fastställts som huvudkällan för att göra kompensationer för åtaganden, eftersom detta skulle kunna leda till att nödvändiga medel saknas för att täcka de omtvistade lönejusteringarna om domstolen skulle komma med ett avgörande redan under 2013.
  9. Europaparlamentet beslutar trots allt, med hänsyn till att det är politiskt viktigt och rättsligt brådskande att trygga den nödvändiga finansieringen för Kroatien, att utan ändringar godkänna rådets ståndpunkt om förslaget till Europeiska unionens ändringsbudget nr 1/2013.

**Torsdagen den 4 juli 2013**

10. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att förklara att ändringsbudget nr 1/2013 är slutgiltigt antagen och se till att den offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning.
  11. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända denna resolution till rådet och kommissionen samt till de nationella parlamenten.
-